

趨勢科技終端用戶授權合約

軟體名稱：趨勢科技消費者產品

版本：繁體中文/台灣及香港

目的：試用及付費使用暨訂購授權

日期：2013年7月

鄭重提示：下述合約為趨勢科技股份有限公司及其關係授權人（以下稱「趨勢科技」）為提供您個人或公司、法人、團體之授權代表取得本軟體及其附隨文件之授權所訂之條款與條件。藉由接受本合約，您表示願與趨勢科技訂立一具有法律拘束力之契約。對於您使用本軟體及訂購其相關服務之行為，均有本合約所定之條款與條件之適用。我們建議您將本合約列印一份留底及以電子方式儲存之。

您在安裝或使用本軟體之前必須閱讀及接受本合約。您必須至少18歲始得簽署本合約。如果您係代表公司、法人或非法人團體而取得本軟體，您必須經正當授權並代表該公司、法人或非法人團體接受本合約。

如果您係以測試為目的下載或啟動本軟體，或係購買本軟體授權，您可以藉由點選下面之「我接受本授權合約條款」按鈕或方塊以接受本合約。如果您或您所代表之公司、法人或非法人團體不同意本合約之條款，請點選「我不接受本授權合約條款」之按鈕或方塊，此時您與趨勢科技間未成立任何合約，且您將不被允許測試、購買、安裝或使用本軟體。如果您係由零售商店購買本軟體，而您不同意本合約之條款，自您購買本軟體之日起30天內，得憑購買本軟體之收據連同本產品及其原始包裝，向購買本軟體之零售商店辦理退貨，取得扣除退貨手續費後（如有退貨手續費之適用）之退款。

：本合約第10條為限制趨勢科技責任之規定。本合約第3條、第11條至第13條為限制趨勢科技之擔保責任及您可主張之權利之規定。本合約第9條列出使用本軟體之重要限制。附件個人隱私安全聲明詳述您於使用本軟體時可能會傳送至趨勢科技之資訊。於接受本合約前，請務必仔細閱讀之。

- 1、 合約條款之適用。**本合約適用於**趨勢科技消費者產品**（以下稱「本軟體」）。在本軟體安裝時，您可能被要求接受趨勢科技相同或其他版本之授權條款；您所接受第一個合約之條款將適用於您使用本軟體之行為。您因本合約所享有之權利於您接受本合約後始取得。**付費授權：**如果您已購買本軟體之授權，應適用本合約之第1、2條以及第4條至第25條之規定。**試用授權：**如果您未購買本軟體之授權，而係以試用或評估為目的安裝本軟體，則您為試用用戶，應適用本合約之第1條、第3條至第19條以及第22條至第25條之規定。
- 2、 付費使用暨訂購授權。**對於每一個授權之購買，趨勢科技在訂購期間（如本合約第6條所定義）授予您非獨佔性、不可轉讓、不可轉授權之安裝及使用權，供您按您依發票、收據、訂單確認或其他購買文件所定並支付之授權費用所許可之最多用戶人數、個人電腦或手持電腦數（每一個人電腦或手持電腦均分別視為一台電腦）安裝及使用。家庭使用之產品授權需在終端用戶家庭內使用。每一安裝本軟體之電腦均需支付授權費，但本軟體僅可在每台電腦上一個作業系統中安裝。如您依本合約應支付予趨勢科技之任何授權費用或其他類似款項依照相關稅捐法令須於支付時先行扣繳稅款，您應：(i)於所需之範圍內，於支付趨勢科技款項時，外加扣繳款之金額，以確保支付予趨勢科技之款項不受扣繳之影響，使趨勢科技收受之款項為您應支付予趨勢科技之全額，且您應確保趨勢科技無需負支付扣繳款項之責任；並(ii)於適用法令所規定之期限內將扣繳款項全額支付予相關稅捐機關或其他主管機關。
- 3、 (A) 試用訂購授權。**如果您是試用用戶，趨勢科技在下述本合約第6條所定之訂購期間內，授予您於一臺電腦上非獨佔性、不可轉讓、不可轉授權之下載、安裝及使用一份軟體之權利。本合約於您的訂購期間屆滿後自動失效。您得藉由點選本軟體中之「立即購買」選項，或向趨勢科技所贊助之網站上所列之授權零售商，例如www.trendmicro.com（網站），購買付費

授權。您同意如您於試用期間屆滿前於任何時候購買本軟體授權，於啟動已付費之軟體授權後（如本合約第5條所述），您將不可撤銷的放棄剩餘之試用期間。如您欲完全享受試用授權之福利，請於試用期間屆滿後再啟動您已付費之授權軟體。如果您未購買付費授權，您同意在本合約所訂之訂購期間屆滿日起15天內銷毀所有之本軟體。在法律許可之最大範圍內，對於以測試為目的之趨勢科技軟體及相關文件，趨勢科技僅以「依現狀使用」之方式提供，且不負任何瑕疵擔保責任。請注意本合約第11條為限制趨勢科技之擔保義務。

(B) 個人使用免權利金/授權費之訂購授權。在不違反本合約其他條款之情況下，如您有效取得軟體免權利金或免授權費之授權，您仍受本合約第3(B)條之拘束。如您係依本合約第3(B)條之規定以個人使用為目的安裝或註冊軟體，您必須同意本合約條文始得使用軟體。如果您未購買軟體授權，且您以個人使用為目的依本合約第3(B)條之規定安裝、啟動或使用軟體，則您是「個人使用者」並受本合約第1條、第3(B)條至第25條之拘束。自您取得授權或自您啟動您的軟體帳戶之日起至您或趨勢科技終止授權止，您將有非獨佔性、不可轉讓、不可轉授權之權利，以您個人使用而非商業使用為目的，使用軟體。趨勢科技有權，附或不附任何理由，以五天事前書面通知，終止本授權及停止您使用軟體，包括但不限於下列情事停止提供軟體。於授權終止時，您必須刪除或銷毀您所有軟體之副本及文件，並停止使用軟體。請注意本合約第22條適用於任何授權之終止。於訂購期間，您僅得取得線上支援資源/技術文件，趨勢科技將不提供電郵或電話技術支援。在法律許可之最大範圍內，對於以個人使用為目的之軟體及相關文件，趨勢科技僅以「依現狀使用」之方式提供，且不負任何瑕疵擔保責任。

4、 更新檔。本軟體需經更新檔始能有效運作。所謂「更新檔」係指對本軟體安全元件之新型態、定義或規範，及對本軟體及其附隨文件之小改進。更新檔僅在下述第6條所訂之訂購期間內方可下載使用，且受更新檔可提供下載時有效之趨勢科技終端用戶授權合約條款之約束。更新檔於下載後成為本合約所稱之本軟體。在下載更新檔時亦可能會要求額外或不同之授權條款，您必須在下載前接受該條款。更新檔將取代本軟體中原先經授權之元件，但不會增加授權使用之電腦數量或註冊用戶之數量。趨勢科技將盡其合理努力，以寄發電子郵件至您所登記之電子郵件地址、並以公佈在趨勢科技主要網站www.trendmicro.com之方式，提供本軟體或本合約條文重大變更之通知。您有責任上網確認該重大變更之內容。該內容之變更得由趨勢科技全權自行決定，對於新用戶將自其同意本合約條文後立即生效、對於現有用戶將自新條文公佈於趨勢科技網站www.trendmicro.com三十日曆天後生效。您同意受本合約條文及其修正版之拘束。如您不同意修改之條文，您將不被允許使用本軟體，且應立即終止訂購本軟體。您將有權按您尚未使用本軟體之期間比例取得您已支付之授權費之退款。

5、 軟體啟動/註冊。為享有更新檔及本合約第7條所訂之其他「訂購服務」，您必須啟動本軟體並/或向趨勢科技註冊。這些控制措施有助於確保本軟體僅在有效授權之電腦上運作，並使該經有效授權之終端用戶接收可適用之訂購服務。為接受更新或其他法定通知，註冊時需提供一有效之產品序號及一有效之電子郵件信箱。

6、 訂購期間。*關於付費授權：*您的訂購期間自您取得產品序號之日起算，依您所購買之月數而定，於第12、24或36個月時屆滿。注意：不論次要授權之啟用日期為何，其屆滿日期與主要授權期間相同。在訂購期間結束後，您必須為您同一序號產品購買更新檔或更新訂購期間，以使您在訂購期間後之軟體得繼續操作及運作，以及繼續接收上述之訂購服務。軟體更新和訂購期間之更新可能要求額外或不同之授權條款。*關於試用用戶：*對於試用用戶而言，訂購期間自自您取得產品序號時起，(1) 依其所授權之試用期間定之，於第30、60或90天時屆滿，或(2)於您啟動付費授權之日期止。

7、 訂購服務

A、更新檔。在訂購期間內，註冊用戶及測試用戶有權在每台授權許可的電腦上使用本軟體及其更新檔，對於測試授權用戶僅限於一台電腦。

B、客戶服務。(a) 在訂購期間內，註冊用戶、有效授權用戶及試用用戶有權在營業時間內，藉由電子郵件或網站聯絡客戶服務，但僅限特定語言。重要提示：在某些國家，註冊用戶、有效授權終端用戶可以獲得付費或免費電話之客戶服務；詳情請見 www.trendmicro.com.tw/solutionbank/consumer/default.asp (台灣) 或 www.trendmicro.com/support/consumer (香港)。(b) 本合約條款，包括但不限於有關責任限制之條文，均適用於所有提供予您與您訂購之授權相關之技術支援服務，包括使用或連結至趨勢科技或其他第三方工具或解決方案（支援工具）。該支援工具與相關服務為免費並「依現狀使用」且不負任何擔保責任之方式提供予您。趨勢科技就該支援工具做任何安全或無瑕疵責任之擔保。在法律許可之最大範圍內，趨勢科技及其關係企業及廠商聲明並排除任何與該支援工具之所有是明示或法規、普通法、商業慣例、交易過程所默示之承諾及擔保，包括但不限於所有權之擔保或狀態、不侵犯第三人權利、品質保證、商業行銷性、特定目的等。

8、 **選用服務。**於訂購期間內，趨勢科技授予特定消費者產品之註冊用戶及試用用戶在每台經授權使用之電腦與本軟體共同享有使用其他選用服務之權利。此類服務可能會對內容之篩選及檢查係透過向趨勢科技外部伺服器詢問為之，此可能發生於購買本軟體之國家之外。

9、 **使用限制。**本軟體係授權使用而非出售。趨勢科技及其供應商擁有本軟體之所有權、著作權及營業秘密、專利權以及其他智慧財產權，並擁有相關文件之著作權，且保留所有本合約未明示授予您之權利。您同意不會將本軟體出租、出借或轉授權本軟體予他人，亦不得分別使用本軟體之元件或使用本軟體向其他人提供服務或為任何商業目的測試本軟體。您亦同意不會試圖對本軟體之全部或一部進行反向工程(reverse engineer)、反編譯(decompile)、修改、翻譯、分解、尋找發現原始碼或開發衍生作品等行為。您同意不允許第三人透過時間分享(time sharing)、服務櫃台(service bureau)或其他安排使其可使用本軟體或享用本軟體功能之福利。您同意不鼓勵任何可能構成刑事犯罪之行為，或鼓勵任何可能影響其他人使用本軟體之行為、或利用本軟體或服務在未取得其許可的情況下追蹤或監控任何人之行蹤。您亦同意不得授權他人從事上述禁止之行為。您僅得於趨勢科技授權本軟體之使用或經銷之區域內使用本軟體。

10、 責任限制

A、 依下述第10(B)條之規定且在法律允許之範圍內，無論在任何情況，趨勢科技或其供應商對您均不負下列責任：(i) 在簽訂本合約時不能合理預見之任何損失，或(ii) 由本合約、本軟體或訂購服務所引起或與之有關之任何種類之衍生性損害(CONSEQUENTIAL DAMAGE)、特殊損害、附帶損害或間接損害、收益損失或營業損失等，不問該加害行為之形式係違反合約約定、過失行為、無過失產品責任或其他任何請求權基礎，也不管其賠償責任之理論依據為何，上述之責任限制均有適用。

B、 第10(A)條之規定並未限制趨勢科技或其供應商對於因其過失所導致之死亡或人身傷害、不實陳述或者其他法律所不允許排除之責任等責任。

C、 依上述第10(A)條及第10(B)條之規定，無論在任何情況，趨勢科技或其供應商就任何不論係因違約、過失、商品嚴格責任或其他任何請求權基礎所生之請求總額均不超過您所支付或應支付之軟體授權及訂購費。

D、 本合約第10條之責任限制係基於消費者在家及在公司所為之電腦使用目的不同而制定之。故在本軟體或服務發生錯誤而導致電腦出問題或有相關資料遺失之情況下，只有您可以依照您的需求執行備份計畫及保護措施。基於此商業理由，您同意本合約第10條規定之責任限制，並承認在沒有這樣的責任限制的情況下，您應支付的軟體及服務訂購費用有可能會更高。

- 11、 **有限瑕疵擔保責任**。趨勢科技保證自您購買之日起30天內，本軟體之運作實質上符合附隨文件之內容。趨勢科技不保證本軟體將能滿足您之需求或本軟體之使用不受干擾或完全無錯誤。基於惡意及無意取得之電子內容之性質及數量，趨勢科技也不保證本軟體或其更新檔之正確性、完整性、能夠偵測、移除或清除所有惡意或無意取得之程式或檔案或僅處理此種程式及檔案。
- 12、 **救濟**。如果本軟體有上述第11條所擔保之瑕疵時（以下稱「有限瑕疵擔保責任」），趨勢科技將：(a) 以更新檔方式更正錯誤；(b) 協助您避開該錯誤；或(c) 退還本軟體之費用。如果軟體之錯誤係因意外、濫用、更動或錯誤使用本軟體所造成，或是因共同使用與本軟體有相似功能或特徵、或與本軟體不相容之程式所生之問題或錯誤所引起，則趨勢科技對此不負有限瑕疵擔保責任，趨勢科技保證於有限瑕疵擔保責任期間屆滿前，更換該軟體或提供更新檔。在法律允許之最大範圍內，就本軟體之任何錯誤，本條文所述之責任為趨勢科技需負之唯一責任，且為您唯一之救濟。
- 13、 **無其他保證或救濟**。除第11條所明訂之瑕疵擔保責任之限制外，本合約之條款取代所有瑕疵擔保責任(不問是明示或默示)或法規、普通法、商業慣例、交易過程或其他情形所默示之條件、承諾、條款及義務，包括但不限於商業行銷性、特定目的及不侵犯第三人權利等默示擔保責任。上述瑕疵擔保責任在法律允許之最大範圍內一概予以排除。任何無法以合約條文排除之默示擔保責任之求償限於您購買本軟體後30天內（或依法定最低期限）為之。
- 14、 **個人資料保護法規**。您對本軟體及本服務之使用，可能必須符合各國相關資料保護法令之規定。您將必須負責自行決定是否及如何遵守這些法令之規定。趨勢科技僅於提供或支援產品之範圍內，以您的資料處理代理人之身份擁有為提供服務予您或履行義務取得之個人或其他資料。該資料可能會傳送至您所在地以外（包括歐盟以外）之廠商。
- 15、 **Trend Micro Online Guardian使用者**。您有責任通知所有活動受監控之個人有關Trend Micro Online Guardian之權限及功能，包括但不限於：(a) 其使用網際網路及電郵或其他類似通訊可能會被記錄並提報，(b) 其使用某些社交網站可能被記錄並提報，及(c) 個人資料會於Trend Micro Online Guardian運作時自動被搜集，該資料可能會被傳送至台灣及香港境外之國家處理，且可能無法確保該資料可受到足夠的保護。如有違反本條之聲明或擔保時，趨勢科技得於事先通知您且不損及趨勢科技其他權利之前提下，在您證明該違反情事已獲改正前，暫停本軟體之服務。
- 16、 **同意電子通知**。趨勢科技可能被要求向您發送與本軟體、訂購服務或我們使用您所提供之資訊等有關之法定通知和其他通知（以下稱「通知」）。趨勢科技將藉由產品之內部通知或電子郵件向您註冊之電子郵件信箱發送通知，或在其網站上公佈該通知。藉由接受本合約，您同意僅通過這些電子途徑接收通知，並承認您可透過網站收受通知。如果您是一般使用者（見下述第21條之規定），您同意透過主要使用者收受通知。
- 17、 **保密義務**。您承認產品序號對他人而言具有潛在之價值，因此，除依第20條及第21條規定授權者外，您同意對其進行保密並不得披露或以其他方式使他人可以獲得該序號，且僅在依本合約之規定註冊您所擁有之本軟體時使用之。
- 18、 **備份**。在您使用本軟體之期間內，您同意定期將您的電腦程式及檔案（資料）在其他分離之存儲媒體上進行備份。您承認倘未遵守上述備份行為，一旦本軟體出現錯誤導致電腦故障，您可能喪失資料，而趨勢科技對該資料之喪失不負任何責任。
- 19、 **查核**。僅適用於對公司、法人或非法人團體用戶之授權：在合理通知並在正常營業時間內，趨勢科技有權對您使用本軟體是否符合本合約之約定進行查核。如經查核顯示有未經授權之

電腦，您或您所代表之公司、法人或非法人團體同意在接到通知後之15天內按當時之費率標準向趨勢科技支付未經授權而使用本軟體之費用。

- 20、 **主要使用者。** 僅適用於家庭使用授權：如果您於家庭中率先註冊，您就成為主要使用者，並應根據產品授權對本軟體之使用負責，您控制序號之使用及保密性，且僅有權與您家庭裏之其他終端用戶分享本產品。您應作為法定通知及其他通知之收受人，並有義務向趨勢科技提供正確有效之電子郵件信箱以接收通知。您有義務與一般使用者共享通知（如上述第16條所定）。
- 21、 **一般使用者。** 僅適用於家庭使用授權：如果您不是您家裡第一個註冊用戶，則您屬於一般使用者，且受主要使用者控制您對本軟體及訂購期間之使用。主要使用者將代表您接收所有的法定通知及其他通知（如上述第16條所定）。作為一般使用者，您被授權使用產品序號安裝本軟體，且除第3條和第20條規定外，您均應適用本合約全部之約定。
- 22、 **終止。** 如果您違反本合約任何重要條款或不再同意電子通知，趨勢科技有權不經通知立即終止您依本合約所享有之權利，並立即停止您使用本軟體之權限。您有權利就終止合約表示申訴。您可向您所在地之趨勢科技辦公室索取有關申訴程序詳細資訊。且終止後，您同意銷毀本軟體所有副本。您可隨時以銷毀本軟體所有副本之方式終止本合約。本合約第1條至第4條及第9條至第25條之規定，於本合約終止後仍然存續生效。
- 23、 **一般條款。** 本合約及關於可使用本軟體之電腦數量及訂購期間之規範為您和趨勢科技間之完整合意。除非本軟體應適用已存在經趨勢科技簽署之書面合約，本合約取代任何先前與本合約標的有關，不問為書面或口頭之合約或意向。如果本合約任何條款經認定為無效，本合約其他條款之效力不因而受影響。趨勢科技得將其依本合約所負義務之全部或一部轉讓或分包與合格之第三人、關係企業和/或子公司，但趨勢科技所負之義務不因此而免除。
- 24、 **準據法及授權者。** 如您位於台灣或香港，本合約以台灣趨勢科技股份有限公司為軟體授權人。如您位於台灣，本合約之準據法為台灣之法律，但涉外民事法律適用法之規定於本合約不適用。任何由本合約所生或與本合約有關之爭議均以台灣台北地方法院為第一審管轄法院。如您位於香港，本合約之準據法為香港之法律，但涉法律衝突之規則於本合約不適用。任何由本合約所生或與本合約有關之爭議均以香港法院為管轄法院。聯合國國際商品買賣契約公約不適用於本合約。
- 25、 **疑問。** 如果您對本軟體或訂購服務有任何疑問，請至下列網站：www.trendmicro.com.tw/solutionbank/consumer/default.asp (台灣) 或 www.trendmicro.com/support/consumer (香港)。對所有與本合約有關之問題，請發送至下列電子郵件信箱：legalnotice@trendmicro.com。

本軟體受台灣智慧財產權相關法令/香港知識產權相關法例及國際公約之保護。未經授權複製或散佈本軟體應負民事及刑事責任。

轉寄資料隱私安全聲明書

使用本軟體時，您可能會將特定資訊（轉寄資料）轉寄至趨勢科技所有或控制之伺服器以進行安全掃描及其他於本聲明書所述之目的。除了產品登記之資訊外，為了提供訂購服務、本軟體之功能及其他相關之支援服務（如資料同步、本軟體安裝及運作之相關狀態、裝置追蹤及服務改良等），趨勢科技可能會自您或您安裝本軟體之電腦收受轉寄資料（包括IP或MAC地址、位置、內容、裝置ID或名稱等）。此類資訊有可能包括潛在安全風險之相關資料以及本軟體認定為有詐欺嫌疑之網站網址、或本軟體認定含有潛在惡意有害軟體之應用程式或內容。其他轉寄資料有可能包括標示為垃圾信件之電子郵件、您寄送給趨勢科技之資訊及其他為使用產品分析及改善產品功能之一般統計資料。此類資訊中有可能包含可識別個人之資訊及您存儲於您的電腦內之敏感資料等。此類資訊係趨勢科技為偵測惡意有害行為、潛在詐騙網站及其他網路安全風險所需之資訊，以俾本軟體運作並提供您最新之保護及功能。因此，除解除安裝或關閉本軟體，您不能選擇拒絕轉寄資料之傳送。所有此類資訊將依趨勢科技隱私政策之規定保存及處理。趨勢科技隱私政策之規定，可在下列網站上取得：www.trendmicro.com。您同意趨勢科技隱私政策及其修改版將適用於您。當您開始使用本軟體及其相關服務且同意本合約之條款時，您瞭解並同意趨勢科技及其供應商得(i)蒐集、使用、處理及儲存自您所安裝之本軟體中上載之資訊，該等資料可能包括可足以辨識個人之資訊及敏感資訊，以改進產品及服務；(ii)與全球關係企業及安全合作夥伴分享被判定之惡意或不需之內容；及(iii)基於分析或報告之目的，分享、使用、傳輸或揭露經上載之資訊。趨勢科技保有自上開資料中因使用或分析所生之任何智慧財權或工作成果之權利、所有權及利益。